

Front-end loading in new product development  
"Professor Thurow's Will and Decarbonisation"  
- Green technology -

Shigemi Ochiai  
Jonquil Consulting Inc.

*Keywords*

二酸化炭素、脱炭素化、可視化  
*Carbon dioxide, Decarbonisation, Visualization*

第2次トランプ大統領閣下の誕生によって、貿易摩擦が引起され、世界経済構造が瞬間に変貌しました。かつて弊社の顧問であった米国 MIT スローン学校の学部長であったレスターサロー教授が、1992年3月に出版した大接戦の著作の中で、下記のように述べていました。

「森の中に熊がいる。熊の姿がはっきり見えると言う人もいるし、全然見えないという人もいる。あの熊はおとなしいと言う人もいれば、あの熊は凶暴で危険だと言う人もいる。どちらの意見が正しいのかははっきりわからないとなれば、熊と戦える力を貯えておいた方が賢くないだろうか？熊が出たときの用心に。1984年のレーガン大統領のテレビ・コマーシャルである。

現在では、熊の姿は100%見えています、何の対処もできないという、真逆な状況ではないでしょうか。サロー先生が言われていたことをCO<sub>2</sub>に置き換えますと、年々異常気象が増大し、日々の生活にも損傷をきたしている中で、ほんの少しでもCO<sub>2</sub>を消失される歩みを始めることができれば、未来に向けて大きな第一歩を踏み出すことができるのではないでしょか

The birth of the second President Trump triggered trade tensions and instantly transformed the global economic structure. Professor Lester C. Thurow, who was once an advisor to my company and was the dean of MIT Sloan School in the United States, stated the following in his book “The Head-to-Head” published in March 1992:

*"There is a bear in the forest. Some people say they can see it clearly, while others say they can't see it at all. Some say the bear is docile, while others say it is vicious and dangerous. If you can't be sure which opinion is correct, wouldn't it be wise to save up your strength to fight a bear? Just in case a bear appears." This is a TV commercial by President Reagan from 1984.*

Today, we can see bears 100% of the time, but we can't do anything about it, which is the exact opposite of the situation. If we apply what Professor Thurow said to CO<sub>2</sub>, then with abnormal weather becoming more frequent every year and damaging our daily lives, if we could start taking steps to eliminate even a little bit of CO<sub>2</sub>, wouldn't that be a big first step towards the future?